

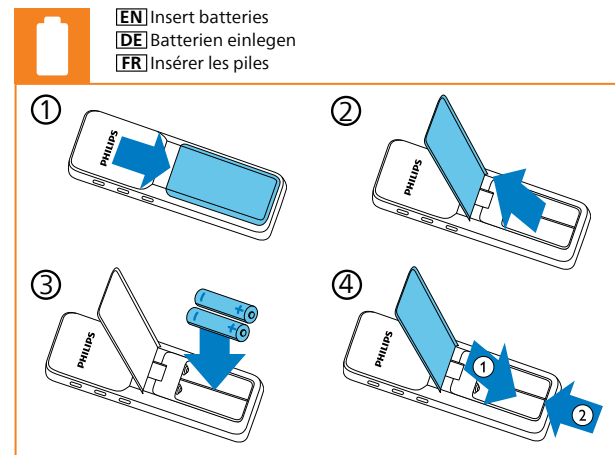
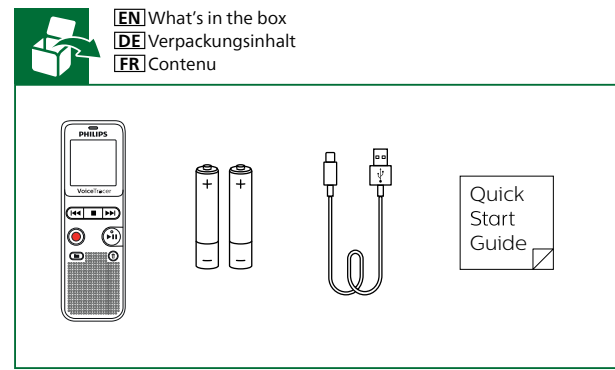
PHILIPS

VoiceTracer

DVT1160

# Quick start guide

- CZ Stručný návod k použití
- DE Kurzanleitung
- ES Guía de inicio rápido
- FR Guide de démarrage rapide
- HU Rövid használati utasítás
- IT Guida rapida di introduzione
- NL Snelle startgids
- PL Instrukcja szybkiej obsługi
- PT Guia de iniciação rápida
- RU Краткое руководство
- SK Stručný návod na použitie
- SL Vodnik za hiter začetek
- TR Hızlı başlangıç kılavuzu
- ZH 快速入门指南

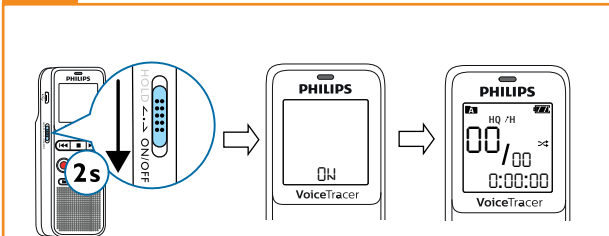


For product information and support, visit [help.voicetracer.com/dvt1160](http://help.voicetracer.com/dvt1160)



EN What's in the box  
DE Verpackungsinhalt  
FR Contenu

EN Power on/off  
DE Gerät ein- und ausschalten  
FR Allumer et éteindre l'appareil

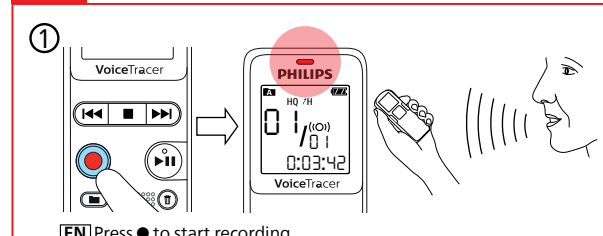


EN Slide the on/off switch on the side of the device down for two seconds  
DE Ziehen Sie den Ein-/Ausschalter auf der Seite des Gerätes für zwei Sekunden nach unten  
FR Poussez l'interrupteur marche/arrêt (situé sur le côté de l'appareil) vers le bas pendant environ deux secondes

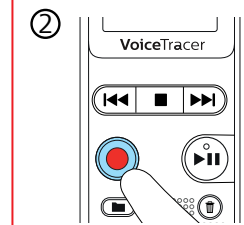
EN Insert batteries  
DE Batterien einlegen  
FR Insérer les piles



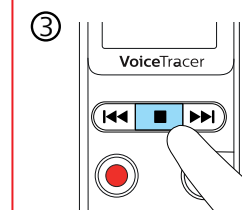
EN Record  
DE Aufnahme  
FR Enregistrement



EN Press ● to start recording  
DE Drücken Sie ●, um die Aufnahme zu starten  
FR Appuyez sur ● pour commencer l'enregistrement

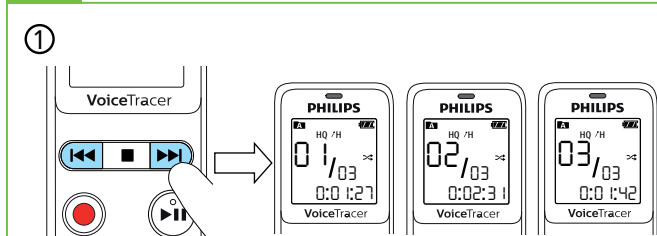


EN Press ● to pause recording  
DE Drücken Sie ●, um die Aufnahme zu pausieren  
FR Appuyez sur ● pour mettre l'enregistrement en pause

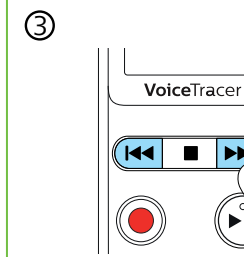


EN Press ■ to stop recording  
DE Drücken Sie ■, um die Aufnahme zu beenden  
FR Appuyez sur ■ pour arrêter l'enregistrement

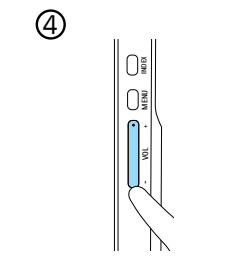
EN Playback  
DE Wiedergabe  
FR Lecture



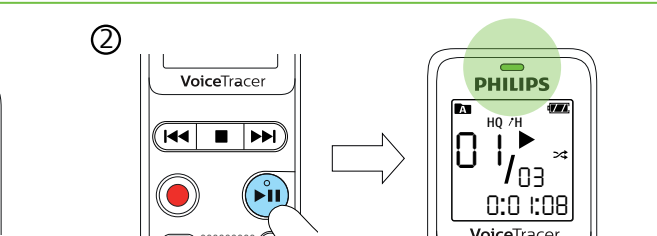
EN Press ◀ or ▶ to select a recording  
DE Drücken Sie ◀ oder ▶ um eine Aufnahme auszuwählen  
FR Appuyez sur ◀ ou ▶ pour sélectionner un enregistrement



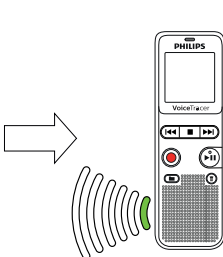
EN Hold ◀ or ▶ to fast forward/rewind  
DE Halten Sie ◀ oder ▶ gedrückt, um schnell Vor-/Zurückzuspulen  
FR Maintenez ◀ ou ▶ pour avancer/reculer rapidement



EN Press + or - to increase/reduce the volume  
DE Drücken Sie + oder -, um die Lautstärke zu erhöhen/verringern  
FR Appuyez sur + ou - pour augmenter/réduire le volume



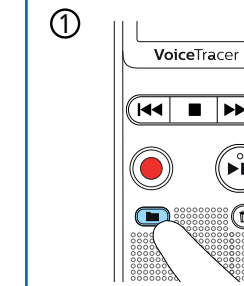
EN Press ▶ to play back the selected recording  
DE Drücken Sie ▶, um die ausgewählte Aufnahme abzuspielen  
FR Appuyez sur ▶ pour lire l'enregistrement sélectionné



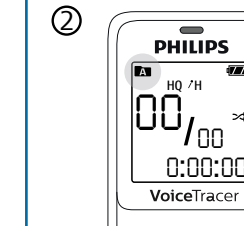
EN Press ■ to stop playback  
DE Drücken Sie ■, um die Wiedergabe zu beenden  
FR Appuyez sur ■ pour arrêter la lecture

EN Change folder  
DE Ordner wechseln  
FR Changer le dossier

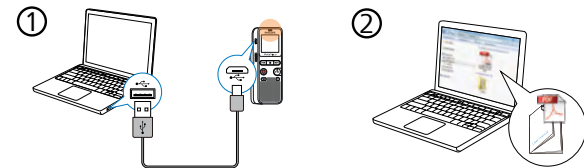
EN You can choose between four different folders to store your recordings  
DE Sie können zwischen vier verschiedenen Ordnern zum Speichern Ihrer Aufnahmen wählen  
FR Vous pouvez choisir entre quatre dossiers différents pour stocker vos enregistrements



EN Press ◀ to select the desired folder  
DE Drücken Sie ◀, um den Ordner auszuwählen  
FR Appuyez sur ◀ pour sélectionner le dossier souhaité



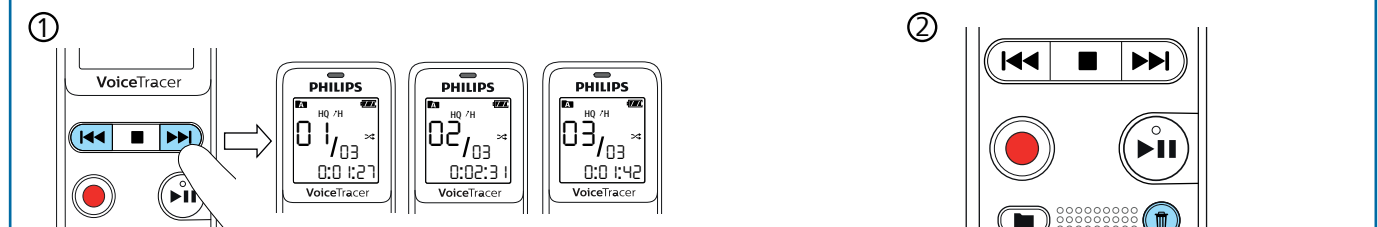
EN You can choose between A, B, C, or D  
DE Sie können A, B, C oder D auswählen  
FR Vous pouvez choisir entre A, B, C ou D



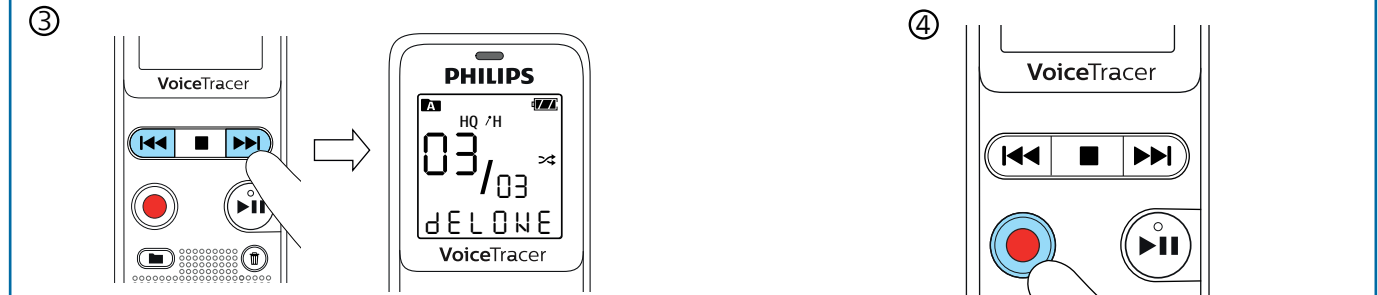
A detailed user manual can be found on the internal memory of the device

- CZ** Podrobný návod k použití lze nalézt na interní paměti přístroje.
- DE** Eine ausführliche Bedienungsanleitung finden Sie auf dem interne Speicher des Geräts.
- ES** Encontrará instrucciones de uso más detalladas en la memoria interna del dispositivo.
- FR** Un manuel d'utilisation détaillé est disponible sur la mémoire interne de l'appareil.
- HU** Egy részletes használati útmutató a készülék belső memóriájában található.
- IT** Le istruzioni per l'uso complete sono riportate nella memoria interna del dispositivo.
- NL** Een gedetailleerde gebruikershandleiding bevindt zich in het interne geheugen van het apparaat.
- PL** Szczegółowa instrukcja obsługi znajduje się w wewnętrznej pamięci urządzenia.
- PT** Um detalhado manual de instruções encontra-se na memória interna do dispositivo.
- RU** Подробное руководство пользователя доступно на внутренней памяти устройства.
- SK** Podrobný návod na použitie možno nájsť na interné pamäte prístroja.
- SL** Podrobna navodila lahko najdete na notranjem pomnilniku vaše naprave.
- TR** Detaylı kullanım kılavuzunu cihazın dahili hafızasında bulabilirsiniz.
- ZH** 详细使用方法请参阅内置的使用手册

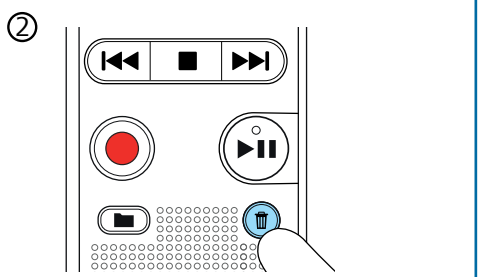
- EN** Delete recordings
- DE** Aufnahmen löschen
- FR** Supprimer des enregistrements



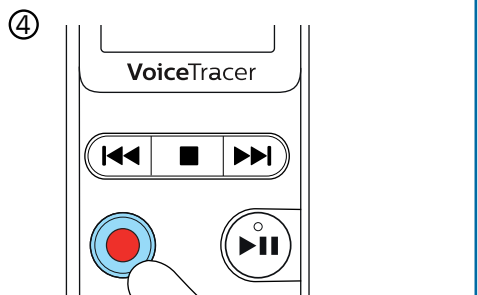
- EN** Press **◀** or **▶** to select a recording
- DE** Drücken Sie **◀** oder **▶** um eine Aufnahme auszuwählen
- FR** Appuyez sur **◀** ou **▶** pour sélectionner un enregistrement



- EN** Press **◀** or **▶** to select dELONE
- DE** Drücken Sie **◀** oder **▶** und wählen Sie dELONE aus
- FR** Appuyez sur **◀** ou **▶** pour sélectionner dELONE

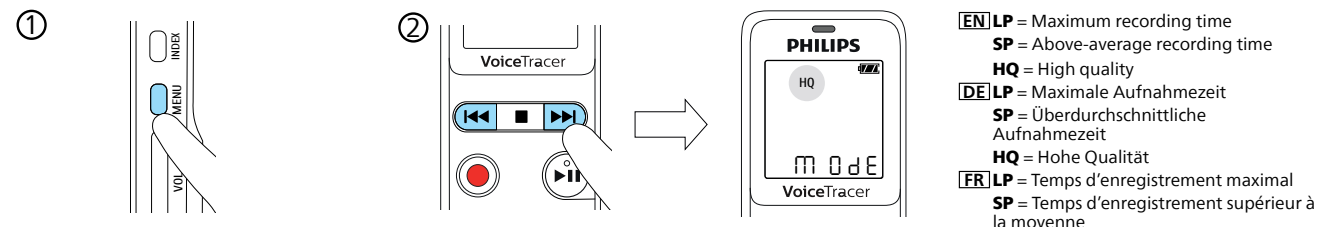


- EN** Hold for 2 seconds
- DE** Halten Sie für 2 Sekunden gedrückt
- FR** Appuyez sur pendant 2 secondes



- EN** Press **●** to confirm
- DE** Drücken Sie **●** zum Bestätigen
- FR** Appuyez sur **●** pour confirmer

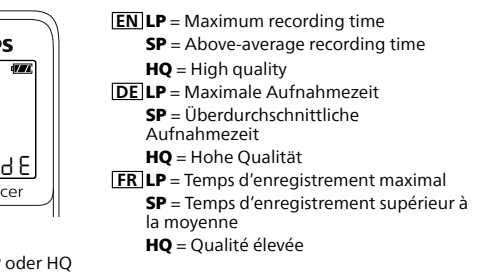
- EN** Change recording quality
- DE** Aufnahmequalität ändern
- FR** Modifier la qualité d'enregistrement



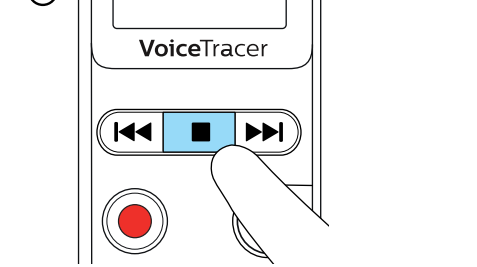
- EN** Hold MENU for 2 seconds
- DE** Halten Sie MENU für 2 Sekunden gedrückt
- FR** Appuyez sur MENU pendant 2 secondes



- EN** Press **●** to confirm
- DE** Drücken Sie **●** zum Bestätigen
- FR** Appuyez sur **●** pour confirmer

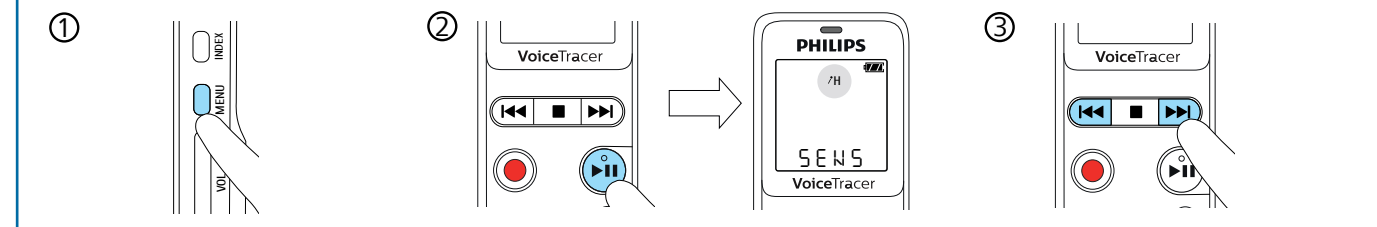


- EN** Press **◀** or **▶** to choose LP, SP or HQ
- DE** Drücken Sie **◀** oder **▶** und wählen Sie LP, SP oder HQ
- FR** Appuyez sur **◀** ou **▶** pour sélectionner LP, SP ou HQ

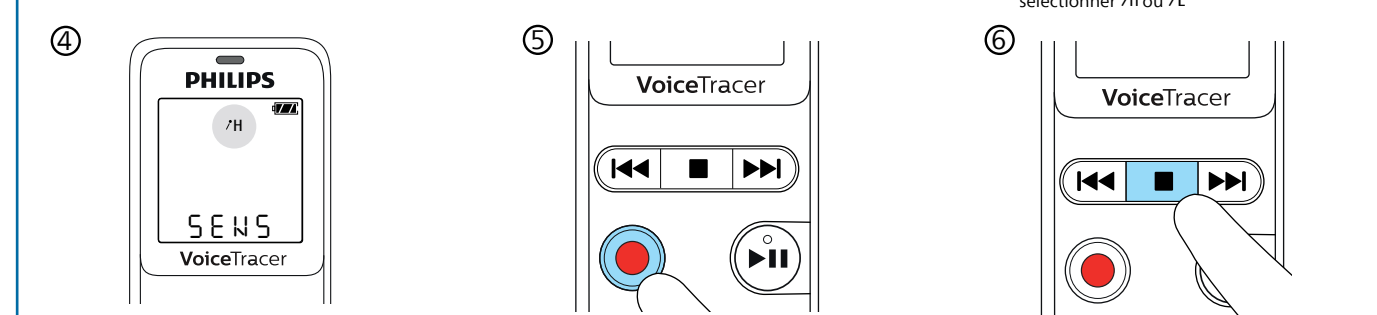


- EN** Press **■** to exit the settings
- DE** Drücken Sie **■**, um die Einstellungen zu verlassen
- FR** Appuyez sur **■** pour quitter les réglages

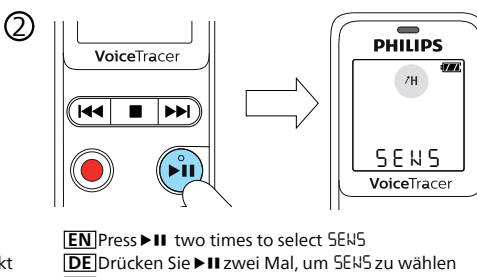
- EN** Change microphone sensitivity
- DE** Mikrofonempfindlichkeit ändern
- FR** Modifier la sensibilité du microphone



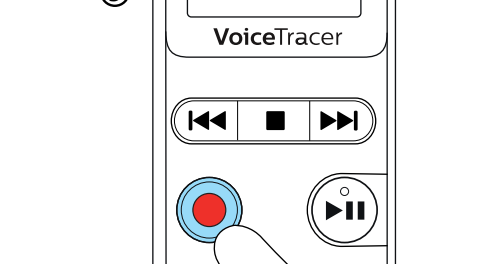
- EN** Hold MENU for 2 seconds
- DE** Halten Sie MENU für 2 Sekunden gedrückt
- FR** Appuyez sur MENU pendant 2 secondes



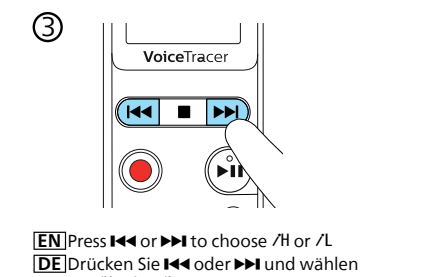
- EN** Press **●** to confirm
- DE** Drücken Sie **●** zum Bestätigen
- FR** Appuyez sur **●** pour confirmer



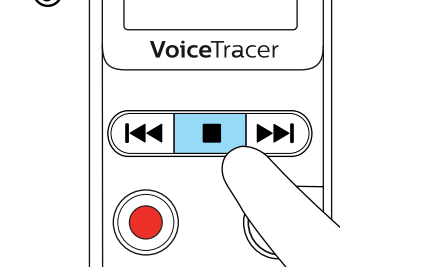
- EN** Press **▶** or **◀** to choose /H or /L
- DE** Drücken Sie **▶** oder **◀** und wählen Sie /H oder /L
- FR** Appuyez sur **▶** ou **◀** pour sélectionner /H ou /L



- EN** Press **■** to exit the settings
- DE** Drücken Sie **■**, um die Einstellungen zu verlassen
- FR** Appuyez sur **■** pour quitter les réglages



- EN** Press **▶** two times to select SENS
- DE** Drücken Sie **▶** zwei Mal, um SENS zu wählen
- FR** Appuyez sur **▶** deux fois pour sélectionner SENS



- EN** Press **●** to confirm
- DE** Drücken Sie **●** zum Bestätigen
- FR** Appuyez sur **●** pour confirmer